

VENONA

~~TOP SECRET~~

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1989

Issued : 5/8/1971

Copy No.: 601

1. MIKHAIL'S DEPARTURE FOR LONDON
2. TYUR/TYURA
(1941)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 1268 ✓

30th October 1941

To SEVERNYJ [i].

MIKHAIL [ii] left by air for LONDON on 28th October. Instructions about TYUR/TYURA [iii] have not been received [a] and have not been [1 group unrecovered] [a]

No. 412

AKASTO [iv]

Note: [a] The original is elliptical: it is not clear whether it is AKASTO or MIKHAIL who has not received the instructions.

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

VENONA

~~TOP SECRET~~

- 2 -

3/NSP/T1989

- Comments: [i] SEVERNIJ: i.e. "NORTHERN"; MOSCOW addressee and signatory; probably Northern Department.
- [ii] MIRDAIL: Unidentified covername; also occurs in STOCKHOLM's Nos. 994 of 11th September 1941 (3/NSP/T1614), 1285 and 1393 of 3rd and 19th November 1941 (3/NSP/T1942 and 1829) and 1493 of 3rd December 1941 (3/NSP/T1692).
- [iii] TYUR/TYURA: First occurrence. Unidentified. This could be a genuine surname or first name or such a name used as a covername: the surname THYR and the female first name THYRA/TYRAH would be transliterated as TYUR and TYURA respectively. It could also be the name of a river, used as a covername (cf. ORNE); there are two small French rivers, LA THUR and LA THURE, which are transliterated as TYUR.
- [iv] AKASTO: Col. N.I. NIKITUSHEV, Soviet Military and Air Attaché in STOCKHOLM.

3/NSP/T1989

VENONA

~~TOP SECRET~~